

ES

EN

PT

FR

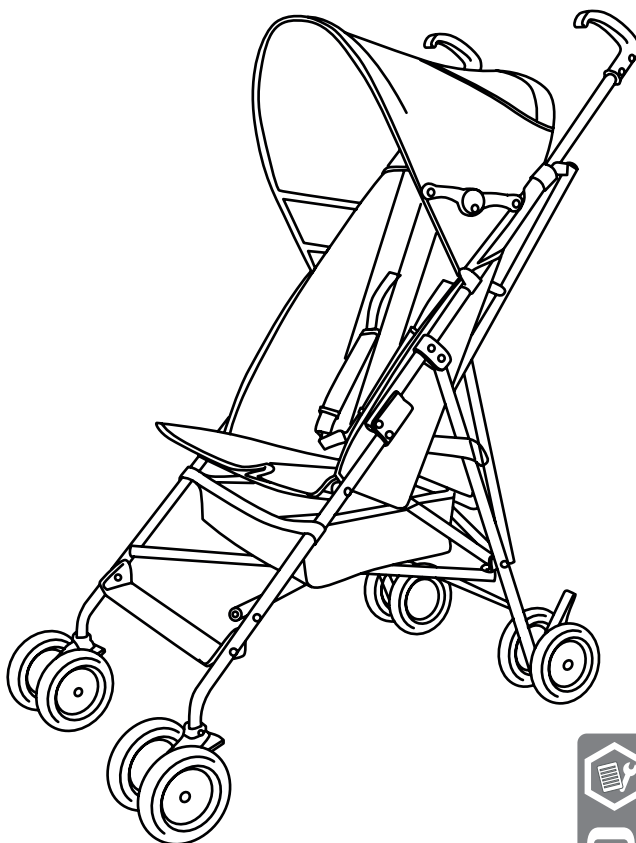
IT

DE

asalvo

SILLA DE PASEO **ENZO 3**

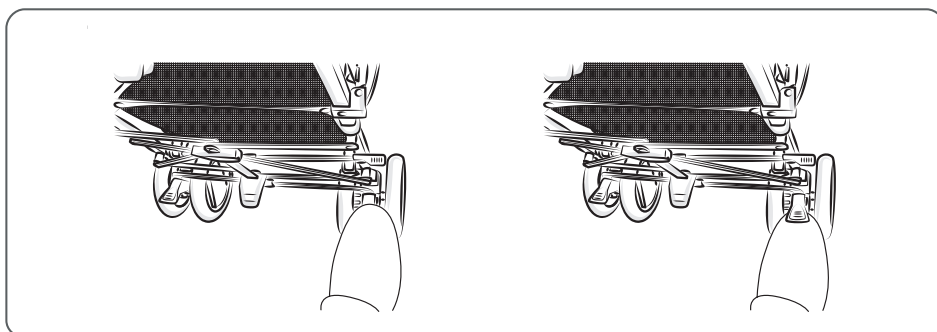
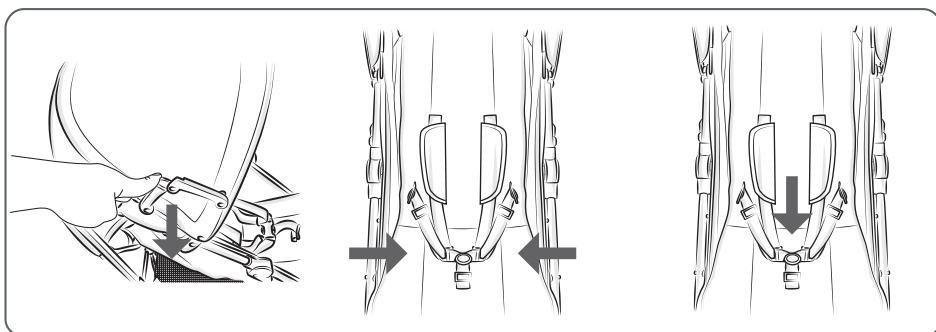
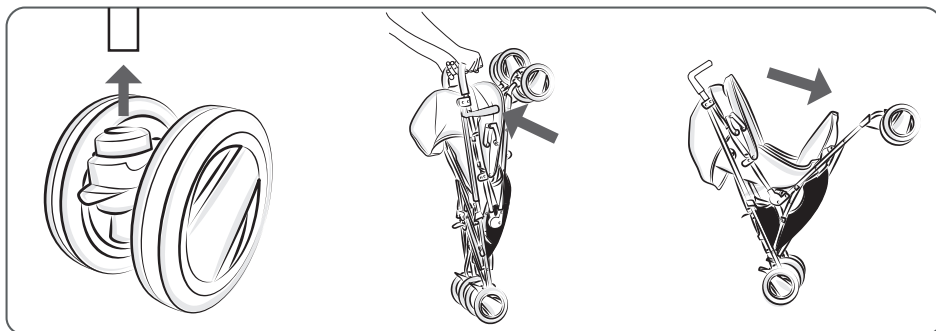
REF.: 23926 - 23933



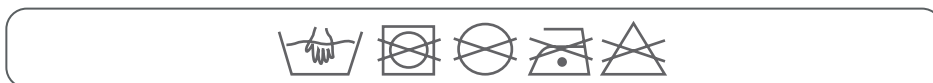
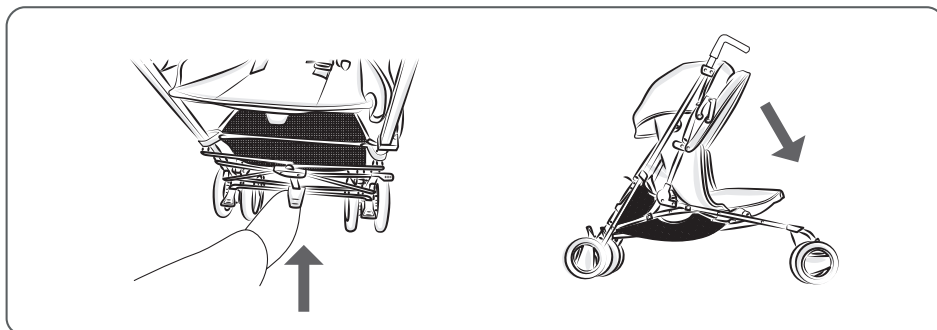
EN 1888-1:2018+A1:2022

www.asalvo.com

asalvo



asalto



¡IMPORTANTE! - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- Esta silla es adecuada para niños a partir de 6 meses y hasta 15 kg.
- Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- No permita que el niño juegue con este producto.
- Usar siempre el sistema de retención.
- El uso del separapiernas y de los cinturones de seguridad es fundamental para garantizar la seguridad del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad simultáneamente con el separapiernas.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Accione siempre el dispositivo de estacionamiento cuando coloca y retira el niño.
- Nunca deje la silla de paseo sobre una superficie inclinada con el niño dentro, incluso si están accionados los dispositivos de estacionamiento.
- Utilice el dispositivo de estacionamiento cada vez que se detenga.
- No sobrecargue la cesta. Peso máximo 1,5 kg.
- Cualquier peso colgado del manillar y/o el respaldo y/o los lados de la silla de paseo puede comprometer la estabilidad de la silla de paseo.
- No transporte a más de un niño a la vez.
- No aplique a la silla de paseo accesorios, partes de repuesto o componentes no suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si algunas de sus partes están rotas, rasgadas o faltan.
- El producto debe ser montado exclusivamente por un adulto.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conocen perfectamente el funcionamiento exacto de la misma.
- Durante las operaciones de regulación, compruebe que las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.
- No utilice la silla de paseo en escaleras, ya sea fijas o mecánicas: Se podría perder el control inesperadamente.
- Preste atención al subir o bajar un escalón o la acera.
- Para evitar riesgos de asfixia, no le dé al niño objetos con cordones ni los deje a su alcance.
- Si se deja la silla de paseo expuesta al sol durante mucho tiempo, espere hasta que se enfríe antes de acomodar al niño. La exposición prolongada al sol puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- Para prevenir la formación de óxido, evite que la silla de paseo entre en contacto con agua salina.
- No utilice la silla de paseo en la playa.
- Cuando no se utilice, la silla de paseo debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

IMPORTANT! - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN

WARNINGS :

- This chair is suitable for children from 6 months and up to 15 kg.
- This seat is not suitable for children under 6 months
- Never leave the child unattended.
- Ensure all locking devices are engaged before use.
- To avoid injury, make sure that the child is kept away during unfolding and folding of this product.
- Do not allow child to play with this product.
- Always use the restraint system.
- The use of leg separators and seat belts is essential to ensure the child's safety. Always use the seat belts simultaneously with the leg separator.
- This product is not suitable for running or skating.
- Always activate the parking device when placing and removing the child.
- Never leave the stroller on an inclined surface with the child inside, even if the parking devices are activated.
- Use the parking device every time you stop.
- Do not overload the basket. Maximum weight 1.5 kg.
- Any weight hanging from the handlebars and/or the backrest and/or sides of the stroller may compromise the stability of the stroller.
- Do not transport more than one child at a time.
- Do not apply accessories, replacement parts or components not supplied or approved by the manufacturer/distributor to the stroller.
- Before assembly, verify that the product and all its components do not present any damage or defects due to transportation; In this case, do not use the product and keep it out of the reach of children.
- Do not use the product if any parts are broken, torn or missing.
- The product must be assembled exclusively by an adult.
- The use of this product must be carried out exclusively by an adult.
- Make sure that the users of the stroller are fully aware of the exact operation of the stroller.
- During adjustment operations, check that the moving parts of the stroller do not come into contact with the child's body.
- Do not use the stroller on stairs, whether fixed or mechanical: You could lose control unexpectedly.
- Pay attention when going up or down a step or sidewalk.
- To avoid the risk of suffocation, do not give your child objects with strings or leave them within reach.
- If the stroller is left exposed to the sun for a long time, wait until it cools down before placing the child in it. Prolonged exposure to the sun can cause color changes in materials and fabrics.
- To prevent rust formation, avoid letting the stroller come into contact with saline water.
- Do not use the stroller on the beach.
- When not in use, the stroller should be kept out of the reach of children.

IMPORTANTE! - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-OS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISOS:

- Esta cadeira é adequada para crianças a partir dos 6 meses e até 15 kg.
- Este assento não é adequado para crianças menores de 6 meses
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.
- Para evitar lesões, certifique-se de que a criança é mantida afastada durante o desdobramento e dobramento deste produto.
- Não permita que crianças brinquem com este produto.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- O uso de separadores de pernas e cintos de segurança é fundamental para garantir a segurança da criança. Utilize sempre os cintos de segurança em simultâneo com o separador de pernas.
- Este produto não é adequado para corrida ou patinação.
- Ative sempre o dispositivo de estacionamento ao colocar e retirar a criança.
- Nunca deixe o carrinho numa superfície inclinada com a criança no interior, mesmo que os dispositivos de estacionamento estejam ativados.
- Use o dispositivo de estacionamento sempre que parar.
- Não sobrecarregue o cesto. Peso máximo 1,5 kg.
- Qualquer peso pendurado no guiador e/ou encosto e/ou laterais do carrinho pode comprometer a estabilidade do carrinho.
- Não transporte mais de uma criança por vez.
- Não aplique acessórios, peças de reposição ou componentes não fornecidos ou aprovados pelo fabricante/distribuidor ao carrinho.
- Antes da montagem verifique se o produto e todos os seus componentes não apresentam danos ou defeitos decorrentes do transporte; Neste caso, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver quebrada, rasgada ou faltando.
- O produto deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- A utilização deste produto deve ser realizada exclusivamente por um adulto.
- Certifique-se de que os usuários do carrinho estejam totalmente cientes do funcionamento exato do carrinho.
- Durante as operações de ajuste, verifique se as partes móveis do carrinho não entram em contacto com o corpo da criança.
- Não utilize o carrinho em escadas, sejam elas fixas ou mecânicas: você pode perder o controle inesperadamente.
- Preste atenção ao subir ou descer um degrau ou calçada.
- Para evitar o risco de asfixia, não dê ao seu filho objetos com barbantes nem os deixe ao seu alcance.
- Se o carrinho ficar muito tempo exposto ao sol, espere até que esfrie antes de colocar a criança nele. A exposição prolongada ao sol pode causar alterações de cor em materiais e tecidos.
- Para evitar a formação de ferrugem, evite deixar o carrinho entrar em contato com água salina.
- Não use o carrinho na praia.
- Quando não estiver em uso, o carrinho deve ser mantido fora do alcance das crianças.

IMPORTANT! - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

FR

AVERTISSEMENT:

- Cette chaise convient aux enfants à partir de 6 mois et jusqu'à 15 kg.
- Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés avant utilisation.
- Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu à l'écart pendant le dépliage et le pliage de ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- L'utilisation de séparateurs de jambes et de ceintures de sécurité est indispensable pour assurer la sécurité de l'enfant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité en même temps que le séparateur de jambes.
- Ce produit ne convient pas à la course à pied ou au patinage.
- Activez toujours le dispositif de stationnement lorsque vous placez et retirez l'enfant.
- Ne laissez jamais la poussette sur une surface inclinée avec l'enfant à l'intérieur, même si les dispositifs de stationnement sont activés.
- Utilisez le dispositif de stationnement à chaque fois que vous vous arrêtez.
- Ne surchargez pas le panier. Poids maximum 1,5 kg.
- Tout poids suspendu au guidon et/ou au dossier et/ou aux côtés de la poussette peut compromettre la stabilité de la poussette.
- Ne transportez pas plus d'un enfant à la fois.
- N'appliquez pas d'accessoires, de pièces de rechange ou de composants non fournis ou approuvés par le fabricant/distributeur sur la poussette.
- Avant l'assemblage, vérifiez que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage ou défaut dû au transport ; Dans ce cas, n'utilisez pas le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Le produit doit être assemblé exclusivement par un adulte.
- L'utilisation de ce produit doit être effectuée exclusivement par un adulte.
- Assurez-vous que les utilisateurs de la poussette sont pleinement conscients du fonctionnement exact de la poussette.
- Lors des opérations de réglage, vérifiez que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.
- N'utilisez pas la poussette dans des escaliers, qu'ils soient fixes ou mécaniques : vous pourriez perdre le contrôle de manière inattendue.
- Faites attention lorsque vous montez ou descendez une marche ou un trottoir.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, ne donnez pas à votre enfant d'objets avec des ficelles et ne les laissez pas à sa portée.
- Si la poussette reste exposée au soleil pendant une longue période, attendez qu'elle refroidisse avant d'y placer l'enfant. Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des changements de couleur dans les matériaux et les tissus.
- Pour éviter la formation de rouille, évitez de laisser la poussette entrer en contact avec de l'eau salée.
- N'utilisez pas la poussette sur la plage.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la poussette doit être conservée hors de portée des enfants.

IMPORTANTE! - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLI PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZA:

- Questa sedia è adatta per bambini dai 6 mesi fino a 15 kg.
- Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano attivati prima dell'uso.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante l'apertura e la chiusura di questo prodotto.
- Non permettere ai bambini di giocare con questo prodotto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- L'utilizzo degli spartigambe e delle cinture di sicurezza è fondamentale per garantire la sicurezza del bambino. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si posiziona e si rimuove il bambino.
- Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato con il bambino all'interno, anche se i dispositivi di parcheggio sono attivati.
- Utilizza il dispositivo di parcheggio ogni volta che ti fermi.
- Non sovraccaricare il cestello. Peso massimo 1,5 kg.
- Eventuali pesi appesi al manubrio e/o allo schienale e/o ai lati del passeggino possono compromettere la stabilità del passeggino.
- Non trasportare più di un bambino alla volta.
- Non applicare al passeggino accessori, parti di ricambio o componenti non forniti o approvati dal produttore/distributore.
- Prima del montaggio verificare che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino danni o difetti dovuti al trasporto; In questo caso non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Il prodotto deve essere assemblato esclusivamente da un adulto.
- L'utilizzo di questo prodotto deve essere effettuato esclusivamente da un adulto.
- Assicurarsi che gli utenti del passeggino siano pienamente consapevoli dell'esatto funzionamento del passeggino.
- Durante le operazioni di regolazione, verificare che le parti mobili del passeggino non entrino in contatto con il corpo del bambino.
- Non utilizzare il passeggino su scale, siano esse fisse o meccaniche: potresti perdere il controllo inaspettatamente.
- Prestare attenzione quando si sale o si scende da un gradino o da un marciapiede.
- Per evitare il rischio di soffocamento, non dare al bambino oggetti con lacci e non lasciarli a portata di mano.
- Se il passeggino viene lasciato esposto al sole per lungo tempo, attendere che si raffreddi prima di sistemarvi il bambino. L'esposizione prolungata al sole può causare cambiamenti di colore nei materiali e nei tessuti.
- Per prevenire la formazione di ruggine, evitare che il passeggino venga a contatto con acqua salina.
- Non utilizzare il passeggino in spiaggia.
- Quando non viene utilizzato, il passeggino deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

WICHTIG! – LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

WARNHINWEISE:

- Dieser Stuhl ist für Kinder ab 6 Monaten und bis zu 15 kg geeignet.
- Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten wird.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Produkt zu spielen.
- Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem.
- Die Verwendung von Beintrennern und Sicherheitsgurten ist für die Sicherheit des Kindes unerlässlich. Benutzen Sie die Sicherheitsgurte immer gleichzeitig mit dem Beintrenner.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Aktivieren Sie beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes immer die Parkvorrichtung.
- Stellen Sie den Kinderwagen niemals mit dem Kind darin auf einer geneigten Fläche ab, auch wenn die Parkvorrichtungen aktiviert sind.
- Benutzen Sie bei jedem Halt die Parkvorrichtung.
- Überladen Sie den Korb nicht. Maximales Gewicht 1,5 kg.
- Jegliches Gewicht, das am Lenker und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens hängt, kann die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen.
- Transportieren Sie nicht mehr als ein Kind gleichzeitig.
- Benutzen Sie am Kinderwagen kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten, die nicht vom Hersteller/Händler geliefert oder genehmigt wurden.
- Stellen Sie vor der Montage sicher, dass das Produkt und alle seine Komponenten keine Transportschäden oder Mängel aufweisen. Benutzen Sie das Produkt in diesem Fall nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Teile kaputt oder eingerissen sind oder fehlen.
- Das Produkt darf ausschließlich von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Die Verwendung dieses Produkts darf ausschließlich durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass die Benutzer des Kinderwagens mit der genauen Bedienung des Kinderwagens vertraut sind.
- Achten Sie beim Verstellen darauf, dass die beweglichen Teile des Kinderwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf festen oder mechanischen Treppen: Sie könnten unerwartet die Kontrolle verlieren.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie eine Stufe oder einen Gehweg hinauf- oder hinuntergehen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, geben Sie Ihrem Kind keine Gegenstände mit Schnüren und lassen Sie diese nicht in Reichweite.
- Wenn der Kinderwagen längere Zeit der Sonne ausgesetzt ist, warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie das Kind hineinsetzen. Längere Sonneneinstrahlung kann zu Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen führen.
- Um Rostbildung vorzubeugen, vermeiden Sie den Kontakt des Kinderwagens mit salzhaltigem Wasser.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht am Strand.
- Bei Nichtgebrauch sollte der Kinderwagen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

asalvo

ES ! Conserve el número de lote del producto. No lo retire ni altere, ya que permite garantizar la trazabilidad y gestionar posibles incidencias.

FR ! Conservez le numéro de lot du produit. Ne le retirez pas et ne le modifiez pas, car il permet de garantir la traçabilité et de gérer d'éventuels incidents.

IT ! Keep the product batch number. Do not remove or alter it, as it ensures traceability and allows any potential issues to be properly managed.

IT ! Conservare il numero di lotto del prodotto. Non rimuoverlo né modificarlo, poiché consente di garantire la tracciabilità e di gestire eventuali anomalie.

PT ! Conserve o número de lote do produto. Não o remova nem altere, pois permite garantir a rastreabilidade e gerir possíveis incidências.

DE ! Bewahren Sie die Chargennummer des Produkts auf. Entfernen oder verändern Sie diese nicht, da sie die Rückverfolgbarkeit gewährleistet und die Bearbeitung möglicher Vorfälle ermöglicht.

AR ! احتفظ برقم دفعة المنتج. لا تقم بإزالته أو تعديله، لأنه يضمن إمكانية تتبع المنتج ويسمح بمعالجة أي مشكلات محتملة



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaira · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com